

traduction

Gujarati

Translation

Übersetzung

અમારી

traduzione

દૂભાષણ

traducción

અને અનુવાદ

traduction

સેવાઓ

Deutung

અંગે માહિતી

El interpretar

(Information about our
Interpretation and Translation
Services)

Interpretazione

Interprétation

Interpretation

El interpretar

Deutung

આ સેવાઓ એવા લોકો જેમની પ્રથમ ભાષા અંગ્રેજ નથી અને એવા લોકો જેઓ વિકલાંગ છે ને માટે છે.

આ ચોપાનિયું કાઉન્સિલ(મંડળ)ની દૂભાષણ અને અનુવાદ નીતિનો સાર પૂરો પાડે છે. આ પ્રસ્થાપિત કરે છે કે કાઉન્સિલ કઈ દૂભાષણ અને અનુવાદ સેવાઓ પૂરી પાડશે.

દૂભાષણ અને અનુવાદનો પ્રસ્તાવ શા માટે?

કાઉન્સિલ દરેક વ્યક્તિ તેમને જોઈતી માહિતી અને સેવાઓ મેળવવા શક્ય બને તે ઈંચે છે.

અમે જાણ્યું છે કે કેટલાક લોકોને અમારા દ્વારા પૂરી પડાતી માહિતી અલગ રીતે જોઈતી હોય છે.

અમે ચોકસાઈ રાખવા માગીએ છીએ કે અમારી માહિતી અને સેવાઓ મેળવવામાં લોકોને રોકનાર કોઈ પણ બેડીઓ ન હોય.

અંગ્રેજ ભાષા કોર્સ(અભ્યાસક્રમ)

આ અમે અંગ્રેજ ભાષા અભ્યાસક્રમો પ્રસ્તુત કરી શકીએ તે એક માર્ગ છે. બીજો માર્ગ દૂભાષણ અને અનુવાદ સેવાઓ પ્રસ્તુત કરવાનો છે.

કાઉન્સિલ માને છે કે લોકો માટે અંગ્રેજ બોલવાનું શીખવાનું તે મહત્વનું છે.

અંગ્રેજ સમજવા અને બોલવાનું જ્યારે કામ માટે આવેદન કરતા હોય ત્યારે મોટો ટેકો કરે છે અને સેવાઓ અને માહિતી મેળવવાનું સરળ કરી દે છે.

વયસ્કો માટે અંગ્રેજ શીખવાના અભ્યાસક્રમો કાઉન્સિલ દ્વારા પૂરા પાડવામાં આવે છે.

વયસ્કોના અંગ્રેજ શીખવાના અભ્યાસક્રમો અંગે વધુ માહિતી માટે કૃપા કરી એકલ્ટ લર્નિંગ સર્વિસિસ (Adult Learning service) નો સંપર્ક 0800 988 0308 પર સાથો.

શાળાની વધના ભાગકો માટે અંગ્રેજ શીખવા ટેકો કરતી સેવાઓ એથનિક માઈનોરીટી

એથિચિન્સિલ સપોર્ટ સર્વિસ (Ethnic Minority Achievement Support Service) મારફત પૂરી પાડવામાં આવે છે.

દૂભાષણ અને અનુવાદ

કાઉન્સિલ એવું પણ માને છે કે દૂભાષણ અને અનુવાદ સેવા સૌથી વધુ નબજા લોકો જેમના જીવન પર આપણા સૌથી વધુ પ્રભાવ પડે છે. જો તમારે આ પ્રકારે મદદની જરૂર હોય તો, કૃપા કરી કાઉન્સિલ નો સંપર્ક સાથો અથવા તમારા સ્થાનિક પુસ્તકાલય (Library), સેવાની દૂકાન અથવા સામાજિક સેવા કાર્યાલય (Social Services Office)ને કહો.

કાઉન્સિલ(મંડળ) ઉપયોગમાં લે છે :

- લેન્ગવેજ લાઈન – ગ્રાહકો સાથે ફોન પર સંપર્ક સ્થાપવા એક ટેલીફોન ઇન્ટરપ્રિટેશન (દૂભાષણ) સેવા
- ઇન્ટરપ્રિટર્સ (દૂભાષિયા) જેઓ ગ્રાહકો સાથે મોટા મોટા સંપર્ક કરવા અંગેજ સિવાયની ભાષાઓ બોલે છે, બિટીશ સાઈન લેન્ગવેજ ઇન્ટરપ્રિટર્સ (સાંકેતિક ભાષા દૂભાષિયા) અને લિપ સ્પિકર્સ (હોઠની બોલનારા) હોય છે. કાઉન્સિલ મહત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજો અન્ય ભાષાઓમાં અને સ્વરૂપોમાં કેમ કે બ્રેઇલ, વિશાળ પ્રતિ, ટેપ, વાંચવામાં સરળ, પેટા મથાળા સાથેની ડાલીઓ અને બીએસઅલમાં અનુવાદિત કરે છે.

તમારા પ્રત્યે અમારી વચ્ચનબદ્ધતા

એ વાતની ચોકસાઈ કરવા કે દરેકને સેવા સુધી સમાન પહોંચ હોય, અમે કરીશું :

- શોધી કાઢવાનું કે દૂભાષણ અને/અથવા અનુવાદ તમારી જરૂરિયાતોને સારી રીતે પહોંચી વળશે
- અને આ સેવાને ઉચ્ચિતરીતે પૂરી પાડશે કેમ, અને માહિતી લેસ્ટરશાપરમાં બોલાતી મુખ્ય ભાષાઓમાં કાઉન્સિલની વેબસાઈટ (www.leics.gov.uk) પર પ્રકાશિત થાય.

traduction

Translation

Übersetzung

traduzione

traducción

traduction

Deutung

El interpretar

Interpretazione

Interprétation

Interpretation

El interpretar

Deutung

સંપૂર્ણ દૂભાષણ અને અનુચાદ નીતિની નકલ કાઉન્સિલની વેબસાઈટ
www.leics.gov.uk/interpretation પર ઉપલબ્ધ છે.

traduction

Translation

Übersetzung

traduzione

traducción

traduction

Deutung

El interpretar

Interpretazione

Interprétation

Interpretation

El interpretar

Deutung

જો તમારે આ ચોપાનિયું બેઇલ, વિશ્વાણ પ્રતિ, ટેપ અથવા અન્ય સ્વરૂપમાં જોઈતી હોય તો કૃપા કરી 0116 305 6029 પર અથવા મિનીકોમ 0116 305 6048 કોલ કરો.

જો તમારે આ ચોપાનિયું તમારી ભાષામા સમજવામાં કોઈક મદદની જરૂર હોય તો કૃપા કરી 0116 305 6242 પર કોલ કરો.

જે આપ આ માહિતી આપની ભાષામાં સમજવામાં થોડી મદદ હુચ્છતાં હો તો 0116 305 6242 નંબર પર ફોન કરશો અને અમે આપને મદદ કરવા વિષયા કરીશું.

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਿਚ ਕੁਝ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ 0116 305 6242 ਨੰਬਰ ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਲਈ ਕਿਸੇ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰ ਦਿਵਾਂਗੇ।

এই তথ্য নিজের ভাষায় বুকার জন্য আপনার যাদি কোন সাহায্যের প্রয়োজন হয়, তবে 0116 305 6242 এই নম্বরে ফোন করলে আমরা উপযুক্ত ব্যক্তির ব্যবস্থা করবো।

假如閣下需要幫助，用你的語言去明白這些資訊，
請致電 0116 305 6242，我們會安排有關人員為你
提供幫助。

Jeżeli potrzebujesz pomocy w zrozumieniu tej informacji
w Twoim języku, zadzwoń pod numer 0116 305 6242,
a my Ci dopomożemy.